

**Előterjesztés a Képviselő-testület részére  
a MÁV Szimfonikus Zenekari Alapítvány  
2012. évi támogatásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete a 2794/2012. (XII. 16.) KÖKT határozatában döntött arról, hogy közművelődési megállapodást köt a MÁV Szimfonikus Zenekari Alapítvánnyal, 2011. január 1-jétől 2015. december 31-éig terjedő időszakra. A közművelődési megállapodás célja a kerületi kulturális élet tartalmasabbá tétele, értékes művészi tartalommal való megtöltése a MÁV Szimfonikus Zenekar segítségével, valamint a Zenekar munkájának támogatása az Alapítványon keresztül. A 2011. évben az Önkormányzat 10 millió forinttal támogatta az Alapítványt, mely összeg nagy segítséget jelentett a Zenekarnak. A támogatással pontosan és időben elszámoltak. A Közművelődési Megállapodást az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A Zenekarnak 2012-ben is szüksége lenne a támogatásunk, elsősorban azért, mert ez a feltétele annak, hogy pályázhasson a jelentősebb összegű állami támogatásokra. Ezért javaslom, hogy az Önkormányzat együttműködési megállapodás keretében 10 000 000 Ft összeggel támogassa a MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítványt.

A támogatást a Képviselő-testület az Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 6. melléklet 3. pontja 2. sorának terhére biztosítja. Alapítvánnyal kötendő együttműködési megállapodásról a Képviselő-testület dönt. A megállapodás tervezetét az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza.

Ezzel egyidejűleg javaslom a 2011. február 25-én kötött Közművelődési Megállapodás módosítását is. A Megállapodás keretjellegeré tekintettel az éves támogatási összeget nem ennek kell tartalmaznia, hanem külön megállapodásnak, ezért az 1. pont módosítása indokolt. Az éves támogatás eddig is külön megállapodás alapján történt. A Megállapodás 7. pontjában a felmondási időt három hónapról egy hónapra javaslom csökkenteni. A Közművelődési Megállapodás módosításának tervezetét az előterjesztés 4. melléklete tartalmazza.

**II. Döntési javaslat**


Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. melléklete szerinti határozatot.

Budapest, 2012. március 14.



Weeber Tibor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2012. (..) határozata  
a MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvány  
2012. évi támogatásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködési megállapodás keretében 10 000 000 Ft összeggel támogatja a MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítványt a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 6. melléklet 3. pontja 2. sorának terhére.
2. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvánnyal kötött Közművelődési Megállapodást módosítja akként, hogy a Megállapodás 1. pontjában törlésre kerül az évenkénti támogatás összege, valamint a 7. pontban a felmondási idő három hónapról egy hónapra csökken.
3. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás és a Közművelődési Megállapodás módosításának aláírására.

Határidő:

azonnal

Feladatkörében érintett:

a humán szakterületért felelős alpolgármester

a Humán Iroda Oktatási, Kulturális és Civil Csoport vezetője

PGZS 897/2011

2. melléklet az előterjesztéshez

## Közművelődési Megállapodás

amely létrejött egyrészről

a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29., törzsszám: 510008, adószám: 15510000-2-42, bankszámla száma: OTP Bank Nyrt. 11784009-1551000) képviseletében **Kovács Róbert polgármester**, mint támogató (továbbiakban: Önkormányzat).

Másrészről

a **MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvány** (1088 Budapest, Múzeum u. 11., adószám: 18056721-2-42, bankszámla száma: 10200971-21521573) képviseletében **Lendvai György ügyvezető igazgató**, mint támogatott (továbbiakban: Alapítvány), együttesen: Szerződő Felek

között a mai napon az alábbiak szerint:

### A megállapodás célja:

Együttműködés az Önkormányzat és az Alapítvány, mint a MÁV Szimfonikus Zenekar (továbbiakban: Zenekar) működtetője között az Önkormányzat közművelődési feladatainak megvalósítása érdekében. Az Önkormányzat zenei, kulturális életének új színnel történő gazdagítása és értékes művészi tartalommal történő megtöltése a Zenekar segítségével. A Zenekar művészeti munkájának támogatása az erre hivatott, és létrehozott Alapítványon keresztül.

A megállapodás célja továbbá az, hogy az Alapítvány, mint a Zenekar működtetője által Budapest Főváros X. kerület Kőbánya kulturális, oktatási és egyéb intézményeiben megrendezendő hangversenyeken a zene erejével segítse a kultúra terjesztését, a műveltség színvonalának emelését.

Szerződő Felek a fenti célkitűzések megvalósítása érdekében az 1959. évi IV. törvény (Ptk.), az önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény, és a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény rendelkezéseinek, valamint a helyi közművelődésről szóló önkormányzati rendeletben foglaltak figyelembevételével a következőkben állapodnak meg:

1./ Az Önkormányzat az Alapítványon keresztül a Zenekar részére Budapest Főváros X. kerület Kőbányán megrendezésre kerülő hangversenyeihez erkölcsi és anyagi támogatást nyújt az éves költségvetésében meghatározottak szerint, 2011. január 1-jétől 2015. december 31-éig terjedő határozott időtartamra. A támogatás 2011. évi összege 10.000.000-Ft, azaz tízmillió forint, amelyet külön megállapodás alapján folyósít az önkormányzat. Az évenkénti támogatás összegét a költségvetési rendeletben kell tervezni, és annak jóváhagyását követően a Szerződő Felek - az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 13/A. § (2) bekezdése alapján a költségvetési rendeletben elfogadottak alapján - külön megállapodásban rögzítik, a szerződési feltételekkel együtt.

2./ Az Alapítvány kötelezettséget vállal arra, hogy

- A Zenekar a saját rendezésű hangversenyeire alkalmanként tíz darab tiszteletjegyet biztosít az Önkormányzat részére.
- A „nagyzenekar” 2011-ben két alkalommal ad Kőbányán koncertet, előreláthatólag a kőbányai Szent László Napok rendezvényen és az október 23-ai megemlékezésen.
- a **Zene-Tér-Kép** program keretein belül hangszerekkel való ismerkedést tesz lehetővé Kőbányán a gyermekek számára zenés mesék hallgatása közben, négy hangszercsoportban, egy-egy hangszer naponta háromszor történő bemutatásával (összesen 12 hangszerbemutató). A hangszerbemutatók az összes hangszert felvonultató mesekoncerttel zárulnak.
- a **Szeretethang** hangversenysorozat keretében évente legalább négy alkalommal várja a várandós kismamákat az őket kísérő kispapákkal együtt. A nem Kőbánya területén rendezett koncertekre ingyen mehetnek be a X. kerületi lakosok.
- a **Búgócsiga** koncertjeikkel elsősorban a kisbabákkal érkező családoknak kívánnak kellemes időtöltést biztosítani Kőbányán, évente legalább négy alkalommal.
- az **Unokák és nagyszülők** számára meghirdetett hangversenyeit évente kettő alkalommal Kőbányán, kettő alkalommal a Nemzeti Múzeumban rendezi meg. A Múzeumban megtartott rendezvény esetében is biztosított az ingyenes belépés minden kőbányai lakos számára, valamint lehetőség nyílik arra, hogy a hangversenyt látogatók számára múzeumi pedagógusok tartsanak ingyenes „múzeumi” foglalkozást.

- A kőbányai Zeneiskola legtehetségesebb növendékei a Zenekarral együtt léphessenek fel.
- Az Alapítvány szervezésében, rendezésében lebonyolított valamennyi hazai (esetleg külföldi) hangversenyen saját kiadású hanghordozóin (CD, videó, DVD), műsorfüzetein, tájékoztatókon Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzatot, mint kiemelt támogatót tünteti fel.

3./ Az Önkormányzat a megállapodás koordinálását, valamint az Alapítvánnyal történő rendszeres kapcsolattartást Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat oktatásért és közművelődésért felelős szervezeti egységén keresztül biztosítja. Kapcsolattartó: az oktatásért és közművelődésért felelős szervezeti egység vezetője.

4./ Jelen megállapodásban foglalt feladatok teljesítése során a Felek között keletkezett vitás ügyeket elsősorban tárgyalások útján kell rendezni. Ha a vitás ügyben a tárgyalás megkezdésétől számított 30 napon belül nem jön létre megegyezés, bármelyik fél jogosult bírósághoz fordulni.

5./ Jelen megállapodás módosítása csak mindkét fél egyező akaratával és felhatalmazott képviselőjének aláírásával érvényes.

6./ A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a megállapodás időtartama alatt bármelyik fél körülményeiben lényeges változás következik be, egyeztető tárgyalásokat folytatnak a megállapodás tartalmának megváltoztatása, esetleges megszüntetése tárgyában. A körülményekben bekövetkező lényeges változás különösen a Szerződő Felek gazdasági helyzetében bekövetkező változás.

7./ A megállapodás három hónap felmondási idő megtartásával bármely fél részéről felmondható.

Súlyos szerződésszegés esetén azonnali hatályú felmondásnak van helye.

8./ A megállapodás hatályát veszti a benne foglalt időtartam lejártával, de az a felek újbóli megállapodásával meghosszabbítható.


9./ A szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

R

10./ Szerződő Felek a megállapodást elolvasás és együttértelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2011.

*Kovács Róbert*  
 Önkormányzat  
 Kovács Róbert  
 polgármester



2011 FEBR 25

*Lendvai György*  
 Alapítvány  
 Lendvai György  
 ügyvezető igazgató

Ellenjegyezte Hegedűs Károly jegyző megbízásából:

*Bajtek Mihályné*  
 Bajtek Mihályné  
 főosztályvezető

Szakmai és jogi szignáló:

*Dr. Kántásné dr. Szabó Ivett*  
 dr. Kántásné dr. Szabó Ivett  
 főosztályvezető

*Horváthné dr. Tóth Enikő*  
 Horváthné dr. Tóth Enikő  
 jogtanácsos

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: **Kovács Róbert polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester**) mint támogató (a továbbiakban: Támogató), másrészről a **MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvány** (székhelye: 1088 Budapest, Múzeum u. 11., adószáma: 18056721-2-42, bankszámlaszáma: K&H Bank Zrt. 10200971-21521573 képviseli: **Lendvai György ügyvezető igazgató**) mint támogatott (továbbiakban: Támogatott, együttesen: Szerződő Felek) között az alulírott napon, helyen és feltételekkel:

### A támogatási cél meghatározása

1. A támogatás célja a Támogatott működési költségeinek támogatása céljelleggel – nem szociális ellátásként juttatott – vissza nem térítendő önkormányzati pénzeszköz átadással
2. Támogatott a támogatást kizárólag a MÁV Szimfonikus Zenekar 2012. évi működési és kiadási költségeire használhatja fel. Működési költségek különösen: a Zenekar működésével, a koncertezéssel és a létesítmények fenntartásával összefüggő bérköltségek, megbízási díjak, közműdíjak, bérleti díjak, utazási, szállás- és étkezési költségek, fenntartási és karbantartási költségek.

### A támogatás összege és felhasználhatósága

3. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 6. melléklet 3. pontja 2. sorában meghatározott 10 000 000 Ft, azaz tízmillió forint összegű támogatást nyújt a Támogatott részére. A Támogatás 2012. november 30. napjáig kerül átutalásra.
4. A Támogatott a 3. pontban meghatározott összeget csak és kizárólag az 1. és 2. pontban meghatározott támogatási célra és költségekre, rendeltetésszerűen használhatja fel utólagos elszámolási kötelezettséggel.

### Elszámolási és ellenőrzési kötelezettség

5. A Támogatott 2012. december 15-éig köteles a támogatási összeg felhasználásával tételesen elszámolni az 1. mellékletben meghatározott módon.  
Támogató a másolatokat – az eredetivel történt összevetés után – szignálja és bélyegzőlenyomattal látja el, majd az eredeti számlát visszaküldi a Támogatottnak.
6. A Támogatott továbbá összefoglaló jelentést köteles készíteni a Képviselő-testület részére.
7. A Támogatott képviselőjének büntetőjogi felelőssége tudatában az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolnia kell, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
8. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását a végső elszámolás elfogadásáig bármikor ellenőrizheti, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával.
9. Ellenőrzésre jogosult: a Humán Iroda Oktatási, Kulturális és Civil Csoport vezetője.

### Visszatérítési kötelezettség

10. A Támogatott köteles visszafizetni egy összegben a támogatás fel nem használt, illetve nem szabályszerűen elszámolt összegét, valamint nem a támogatási célra felhasznált részét az elszámolásra rendelkezésre álló határidő – 2012. december 15. – elteltét követő 15 napon belül, a támogatási összeg átutalásának napjától a visszafizetés napjáig járó évi 20 %-os kamataival együtt.

### Egyéb rendelkezések

11. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a szerződés aláírásakor és azt követően a támogatás folyósításáig a Támogatottnak nincs lejárt köztartozása, nem folyik ellene csődeljárás, felszámolási eljárás, végelszámolás, végrehajtás, illetve adósságkezelési eljárás. Amennyiben az előző esetek bármelyike fennáll, az átutalást a Támogató felfüggeszti a köztartozás megszűnéséig, illetve az eljárás befejezéséig.

12. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a 10. pontban írtak velem szemben nem állnak fenn és kötelezettséget vállal arra, hogy ezen tények bekövetkezéséről a Támogatót haladéktalanul értesíti.

13. A Támogató képviselője a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet, valamint a 3/2012. (III. 1.) polgármesteri és jegyzői közös utasítás alapján jogosult a szerződés aláírására.

14. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

15. A szerződés három oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

14. Szerződő Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

.....  
Weeber Tibor  
alpolgármester

.....  
Lendvai György  
ügyvezető igazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....  
Rappi Gabriella  
csoportvezető

Szakmai és jogi szignáló:

.....  
Dr. Kántásné dr. Szabó Ivett  
csoportvezető

.....  
Dr. Egervári Éva  
jogtanácsos



Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja:

1. Támogatott az eredeti ÁFA-s számlára kézirással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetés a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem, amely a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet alapján került folyósításra.”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

### Közművelődési Megállapodás módosítása

Mely létrejött egyrészről **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámla száma: 11784009-15510000, képviseli: Kovács Róbert polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a **MÁV Szimfónikusok Zenekari Alapítvány** (székhelye: 1088 Budapest, Múzeum u. 11., adószáma: 18056721-2-42, bankszámla száma: 10200971-21521573, képviseli: Lendvai György ügyvezető igazgató) mint támogatott (a továbbiakban: Alapítvány, együttesen: Szerződő Felek) a közöttük 2011. február 25-én létrejött Közművelődési Megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) módosítják az alábbiak szerint:

1. A Megállapodás 1. pontjából törlésre kerül a 2. mondat, a 3 mondatban a „jóváhagyását” szöveg helyébe az „elfogadását” szöveg, az „1992. évi XXXVIII. törvény 13/A. § (2) bekezdése” szöveg helyébe az „államháztartásról szóló törvény” szöveg lép. Az 1. pont az alábbi szöveggel marad hatályban:

„Az Önkormányzat az Alapítványon keresztül a Zenekar részére Budapest Főváros X. kerület Kőbányán megrendezésre kerülő hangversenyeihez erkölcsi és anyagi támogatást nyújt az éves költségvetésében meghatározottak szerint, 2011. január 1-jétől 2015. december 31-éig. Az évenkénti támogatás összegét a költségvetési rendeletben kell tervezni, és annak elfogadását követően a Szerződő Felek – az államháztartásról szóló törvény alapján a költségvetési rendeletben elfogadottak alapján – külön megállapodásban rögzítik, a szerződési feltételekkel együtt.”

2. A Megállapodás 7. pont első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A Megállapodás egy hónap felmondási idővel bármelyik fél részéről felmondható.”

Egyebekben a Megállapodás nem változik. A Szerződő Felek a Megállapodás jelen módosítását mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag írták alá.

Budapest, 2012. március „ ”

.....  
Weeber Tibor  
alpolgármester

.....  
Lendvai György  
ügyvezető igazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....  
Rappi Gabriella  
csoportvezető

Szakmai és jogi szignáló:

.....  
Dr. Kántásné dr. Szabó Ivett  
csoportvezető

.....  
Dr. Egervári Éva  
jogtanácsos